

O
L
V
E
R
A



FERIA y FIESTAS 28 al 31 AGOSTO
.. 1962 ..



PIDA SIEMPRE



Anís **GALLITO** Chico

Ginebra **PAGODA**



PRODUCTOS DE

Destilerías REGUERA



PRUNA (Sevilla)



REVISTA DEL
EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE OLVERA

SUMARIO

LA FERIA
Salvador Guerrero y Toledo
REPORTAJE DE «INFORMA-
CIONES» DE MADRID
Carlos Gordillo

E F E M E R I D E S
PROGRAMA OFICIAL
LA IGLESIA MAYOR DE OL-
VERA TIENE UNA HERMANA
EN SEVILLA...

José Guerrero Lovillo
ADELANTE OLVERA
Pedro Palma

QUE ES EXTENSION AGRARIA
José Ignacio Caminero García
MOVIMIENTO DEMOGRAFI-
CO Y EMIGRACIONES

VISION DE LA FERIA
Juan Carrasco

FOTOGRAFIAS
Paisajes Españoles
y M. Cubiles

FOTOGRAFADOS
Prensa Española

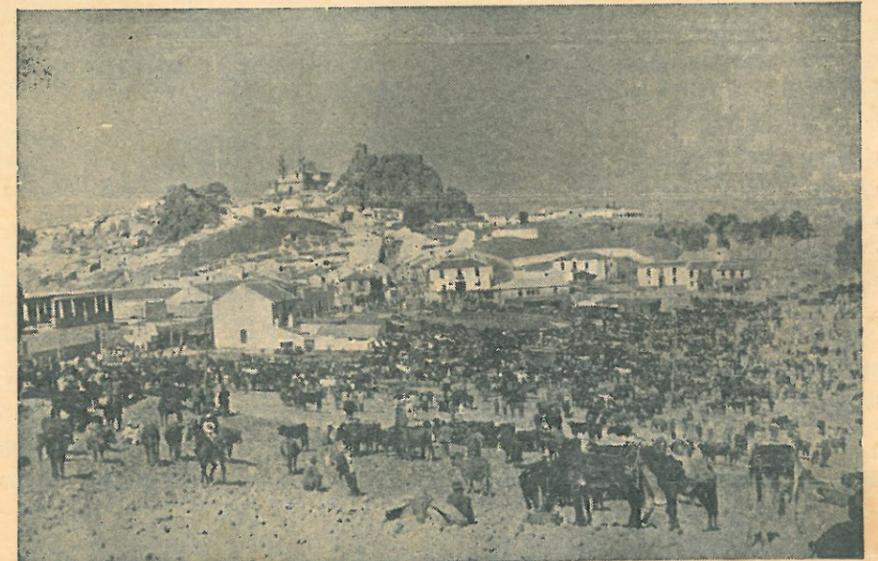
IMPRESA EN
IMPRESA ROSARIO-OLVERA

LA FERIA:
REALIDAD Y FANTASIA

Pasea la charanga callejera su diana matutina: Los ánimos de todos se incitan en competente algarabía. El día de Feria comienza su debut. El clamor de la chiquillería en loco frenesí, ante el pa-

so grotesco de los cabezudos, parece encontrar su falsa realidad.

Un ambiente casi utópico parece enjugarlo todo. Y digo casi utópico, porque no todo es fantasía, no todo es sueño. Allá en el recinto del mercado «señoritos» y peones, tratantes y gitanos se citan al amanecer. Expuestas sus mercancías, prestos están a la compraventa y al



trueque y a la «caza» de la comisión. Su realidad dentro de este ambiente de fantasía. Es muy difícil deslindar estos dos conceptos que la feria parece aunarles.

Comienzan los tanteos, m e n u - dean las palabras, voces y gestos raros. El trato, poco a poco, va tomando su sal entre falsos «sí» y «no» y un fuerte apretón de manos. Y en medio de ello el gitano enjuto y ceñudo, que quiere sentar «ex-cátedra» toda una sarta de piropros a la prenda que se trata.

A la postre, Baco comienza a ser honrado por sus fieles seguidores.

La mañana, así nacida, presta su peculiar característica. El sol quema en lo alto, a plomo,

El real se viste de mil colorines; coquetería femenina que lo alegra. El día de feria presenta una bella perspectiva.



CALLE DE OLVERA. LOS ANGELES. CALIFORNIA.

Fundada por los colonizadores españoles en 1871, la calle Olvera tiene hoy día muchos de los viejos y primitivos edificios construidos en estas tierras por los primitivos colonizadores.

La tarde nos lo viene a confirmar. Todavía el sol abrasa y la gente presurosa lo desafía para presenciar la corrida. La charanga al compás de los acordes sigue animando el ambiente. A la salida de la misma el ferial adquiere toda su belleza. El sol se pone. Se encienden las luces, miles de luces. La noche, ya iniciada, lanza un jay! Tanto resplandor le hiere en

sus entrañas, las tinieblas. Entonces parece encenderse aún más los ánimos. A ello coadyuga una profusión de voces, gritos, música... Son voces abigarradas de la Feria. Las barracas en-

galanadas vociferan sin compasión. Circos, teatros, cines... lanzan su propaganda a viva voz, intentado monopolizar al público; pero hay para todos, incluso para los humildes puestecillos de golosinas y objetos de fantasías. Y detrás de ellos, el que pregona para ganarse «algo». Y algún chiquillo, que llora, quizás extraviado en la multitud. Paradógica realidad la suya.

La noche va culminando. El paseo, los bailes atiborrados. La gente, que abandona los espectáculos, se sientan para degustar un café o chocolate con «churros». Humaradas que se dilatan. ¡Qué extraño olor! Podríamos decir que huele a Feria; sí, y nada más que en Feria se huele de ese modo. Humo, polvo, perfumes... una amalgama característica.

Los ánimos se van apagando. Vemos desvestirse el ferial. Ha sido mucho el ajetreo del día. Van abandonándolo las últimas parejas; las luces semiapagadas.

Las barracas ahora están tristes. Dentro de



VISTA AEREA DE OLVERA

ellas los dueños con gesto cansado van cerrándolas para descansar. En algunas se va a contar el dinero recogido durante el día. En las caras de todos, cansancio. Palabras menudas se intercambian entre ellos y algún que otro bostezo. En lo alto la luna parece también bostezar. Pronto se va también a acostar. Las luces de la calle casi ténues. De nuevo el alba extiende su manto de plata sobre la tierra. Otra vez de día,

SALVADOR GUERRERO y TOLEDO.

EL FOTOGRAFO LOCAL, D. MANUEL
CUBILES ALVAREZ, DOS VECES GA-
LARDONADO

ANTAGONICA →

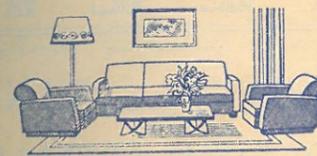
Fotografía que obtuvo el primer premio en el
Certamen organizado por la Obra Sindical Edu-
cación y Descanso de Cádiz, en Agosto del pa-
sado año 1961.



← REGRESO DEL SERVICIO

Obra galardonada en el primer Salón Nacional de Fo-
tografía Artística «Guardia Civil» celebrado en Ciu-
dad Real el 12 de Octubre de 1961 y patrocinado por
el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Local del Mo-
vimiento, D. José Utrera Molina.

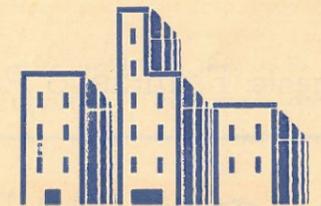
Desde estas líneas renovamos la más cordial felicitación a nuestro buen amigo y colaborador, Sr. Cubiles.



DORMITORIOS - COMEDORES - DESPACHOS
TRESILLOS - PORTAJES Y CARROCERIAS
Especialidad en la fabricación de muebles estilo
ESPAÑOL Y MODERNO

Agencia oficial de

“ VIGUETAS CASTILLA “
y Materiales de Construcción



José Ramón Pérez Sabina

FÁBRICA DE MUEBLES

AVDA. QUEIPO DE LLANO, 114

TELÉFONOS 75 Y 149

OLVERA

Bodegas CALERO



VERMUT - VINOS - VINAGRA
LA PALMA DEL CONDADO



Agente: Francisco Pérez Cabeza (Paquito el de Tomás) Vicario M. Navas



BAR CLUB
Diego Cabeza González



Ofrece al público en general su nuevo
local en el recinto del Mercado de Ganados

Gral. Franco, 11 - A. Soler, 1 - Teléfono 109

JOSE OROZCO GERENTE

S. Ildefonso 33
Teléfono 12
PANADERIA

Manuel Arenas

Avda. Quijpo de Llano s/n

Olvera (Cádiz)

Teléfono 126

Transportes

Materiales para la Construcción Ladrillos - Cementos - Viguetas - Bobedillas - Tuberías - Material de Saneamiento - Azulejos - Impermeabilizantes - Agencia Oficial de Uralita.

Abonos:

Agente Depositario de la Sociedad Anónima Cros

Superfosfato de Cal - Nitrogenados - Potásicos - Semillas Selectas

Servimos entregas anticipadas para liquidar con vales del S. N. C.

BADILLO

RONDA

* ARMERIA - BAZAR

ARTICULOS PARA DEPORTES
ESCOPETAS Y CARTUCHERIA
PIROTECNIA
OBJETOS PARA REGALOS

El alumbrado en el Real de la Feria estará a cargo de esta renombrada Casa, como así mismo la Cabalgata de Gigantes y Cabezudos y los
*
Fuegos de Artificio.

Agente en ésta: Salvador López Morales

OLVERA

HA EXPERIMENTADO EN ESTOS ULTIMOS AÑOS
UN GRAN DESARROLLO

HAN SIDO CREADOS NUEVOS BARRIOS y LEVANTADOS EDIFICIOS DE UTILIDAD PUBLICA
EL TURISMO, ATRAIDO POR SUS BELLEZAS NATURALES

Nuestra tarea continua como todos los días. Hoy escribimos desde Olvera, que nos ha impresionado fuertemente. Si. Hemos dejado el mar, tan bello y luminoso, en esta mañana de Julio que va expirando y hemos ascendido en un viaje rápido hacia las alturas de la provincia, hacia esta vieja Olvera que tantos deseos teníamos de conocer. Al desembocar de un recodo en la carretera, no muy cómoda, que venimos disfrutando sin un gesto de amargura de nuestro conductor, pacienzudo y tolerante en extremo, nos dió el joven ingeniero de una de las obras que se están por aquí desarrollando, la noticia fulminante: «Vea, eso es Olvera». Quedamos prendido ante tanta belleza. Olvera esta situada en lo alto desde nuestro punto de vista, y tantos días como llevamos lejos de los nuestros en este Cádiz sugestivo y atrayente, cercados del azulado mar por todas partes, esto nos impresiona como una cosa nueva y gratisima que siempre recordaremos.

Después, cuando entramos en el pueblo, vemos por doquier una pequeña multitud apiñada en las aceras buscando sombra, porque el sol en estas latitudes aprieta de firme, aún cuando luego, en las noches serenas y de quieta

tranquilidad que inspira tiernas inquietudes, el fresco serrano se sienta como una auténtica bendición del cielo generoso. Los hombres que nos cruzamos hasta llegar al viejo caserón del Ayuntamiento son serios, magros y respetuosos, con esa especial y peculiar característica de esta tierra generosa que tantas y tan maravillosas impresiones nos está produciendo su recorrido.

El joven ingeniero - jah, qué finura proverbial y ancestral esta del gaditano! - no nos dejó hasta el propio despacho del señor Alcalde. Y allí, en continuo trajinar entre papeles, planos y llamadas por teléfono, nos encontramos al señor Pérez Sabina, Alcalde de Olvera y Diputado Provincial. Quiere decirse que ya con anterioridad a esta visita traíamos nosotros una impresión de su persona. Conocíamos su competencia, su entrega total y absoluta a su cometido y su gran espíritu de laboriosidad activa. Pero desconocíamos su personalidad física, naturalmente, tan llena de matices, que es preciso, como yo ahora mismo, conocer, estando sentado frente a él. Es enérgico y firme, pero atento y cordial al mismo tiempo. Mide su tiempo, estricta y duramente y no mira sino a las cosas útiles,

Por ello nuestra conversación es directa, contundente, sin apenas preámbulos que la inicien, sin hojarascas que le resten el valor de lo improvisado y directo. En las paredes del despacho, sobrio y sin adornos, unos planos y unas fotografías de Olvera; el balcón que dá a la calle donde se oye el ruido de los chiquillos jugando alborozados; todo, en fin, respira esa auténtica y actual disciplina castrense que tantos beneficios está causando a nuestra Patria en este nuevo resurgir en que está empeñada Pérez Sabina, como otros muchos que actualmente dirigen los negocios públicos, llegan a estos puestos después de ostentar una historia militar honrosísima, y desde su puesto de capitán de Artillería, con aire juvenil y deportivo, dió todo en su día por el despertar de la nueva Patria.

—Realmente - me dice cuando le pregunto por la evolución sufrida en estos últimos años - he tenido en este aspecto muchas y valiosísimas ayudas. Los gobernadores civiles han materializado en este pueblo todas sus teorías de ayuda y consideración. Todos en los siete años que llevo de Alcalde, han hecho lo mismo; se han portado magníficamente. La Diputación provincial, no digamos nada. La figura de su presidente, D. Alvaro Domecq, tiene para nosotros el máximo agradecimiento, y después me cumple a mi a fuer de agradecido, hablar de D. Felipe Acedo Colunga - que aunque no ha nacido en este pueblo podemos decir que de él es-, que tanto ha hecho por nosotros. Acedo Colunga es hijo adoptivo de Olvera, y aparte de esta distinción oficial, existe otra,

la muy honda que llevamos en el corazón todos los hijos de esta ciudad, que sabemos la preocupación que D. Felipe Acedo tiene por el progreso general de todo lo nuestro.

Olvera - continúa Pérez Sabina - ha evolucionado notablemente. Aún sin perder su tipismo, está actualizado de acuerdo con los tiempos modernos. Aparte de la urbanización general, que, como usted verá, la tenemos bastante cuidada, estamos en los momentos de mayor trabajo, de más intensa tarea constructiva. Solamente con decirle que se están realizando las obras de abastecimiento de aguas y que están muy adelantadas, pues terminaran el mes que viene, además de las de alcantarillado y red de distribución, se dará usted una idea de lo que estamos desarrollando. Este es un pueblo que no tenía agua, problema durísimo, amigo mío, - continúa el Alcalde - que lo estamos resolviendo con gran agrado por nuestra parte, y por ello damos muchas gracias a Dios.

Aparte de las pavimentaciones, como la del paseo y jardines de la Victoria, dotar de alumbrado fluorescente a las calles y otras obras que sería excesivo enumerar en los límites de un sencillo reportaje. Creo que hemos hecho lo que se ha podido

—En el aspecto cultural - preguntamos - ¿han tenido ustedes actividad destacada?

Puedo decirle que se han inaugurado dos grupos escolares de seis grupos cada uno, y anteriormente, otros dos, de cuatro y dos grados respectivamente. Cuatro escuelas parroquiales y una rural. 18 Viviendas para maestros. El problema de la enseñanza primaria está totalmente resuelto. No

alles que quedan sin esta mejora.

En fin, podríamos hablar tanto. El tiempo, en embargo, se justifica en su valor. Y en Olvera, mas, donde todavía me queda que ver mucho. Curiosidad profesional, tal vez. Pero sé que aquí hay tantas cosas. Sus monumentos, su paisaje a toda su amplitud. Todo es curioso en este bello pueblo donde su escudo originísimo airea el viento de la curiosidad pública una leyenda: «De mí saldrá la paz». Una oportunidad para los eruditos, para los historiadores amigos de la investigación. ¿Que es?, ¿que significa? En Olvera responden en deseos de saberlo, quieren conocer su significado, el motivo de la inscripción. Nadie hasta ahora se lo ha dicho.

Sin temor al sol, que cae de plano y aprieta fuerte, subimos las escaleras hasta donde está la iglesia. Nos acompañan atentos y solícitos, queriendo comprender hasta nuestros menores deseos, un empleado municipal y un gran artista local, cuyas bellas fotografías hemos admirado y ponderado tanto. Son los señores López Morales y Manuel Cubiles. Cubiles es un pozo de sabiduría. Todo me lo explica con detalle minucioso y atinado. Vemos la Biblioteca. Las viviendas. Todo. Desde el mirador que se ha construido en una de las peñas que se alzan desafiantes en medio del pueblo y que corona una estatua del Corazón de Jesús, puede dominarse todo muy bien.

La historia de Olvera es interesante, pero no podemos extendernos demasiado. Sobre este aspecto histórico de Olvera hay trabajos de extraordinario valor debidos a la pluma autorizadísima de un hijo de Olvera, de quien sus paisanos sienten legítimo orgullo: el señor Guerrero Lovillo, catedrático de Historia del Arte de la Universidad de Barcelona.

Olvera llega a todos los lugares, a todo el mundo. Sabemos que en los Angeles (California) hay una calle que se llama así. Calle de Olvera. Fué fundada por los colonizadores españoles.

Y en todas partes hay gente de Olvera. Gentes que recuerdan con emoción su tierra y su Iglesia, que un día mandara construir el cuque de Osuna. Ya Nuestra Señora de los Remedios, Patrona de la ciudad, a la que se venera en un santuario a dos kilómetros de distancia y que está en trámite de coronación canónica.

Ahora Olvera prepara sus fiestas, feria y fiestas tradicionales. Ya se están preparando con ilusión nobilísima. Hay que trabajar, pero hay también que divertirse honesta y sinceramente. Los días 28 al 31 de Agosto son los elegidos para su celebración desde siempre.

(Artículo publicado en «INFORMACIONES», de Madrid el 30 de Julio último, enviado especial CARLOS GORDILLO).

así el de la secundaria. Tenemos, sin embargo, en proyecto la creación de un Instituto de enseñanza media en su grado elemental y va por muy buen camino la consecución del mismo. Se ha inaugurado hace muy poco tiempo una magnífica biblioteca municipal y contamos con más de 3 000 volúmenes. Con esto hemos conseguido avivar en todos los hijos de Olvera la afición a la lectura. Pero quiero hacerle constar, antes de seguir adelante, que ésta es una labor general de todo el Ayuntamiento, que trabajamos todos muy unidos o, como ahora se dice, «en equipo». Hagalo constar así, porque es de estricta justicia.

—He visto - le digo al Alcalde - el Centro de Higiene y me ha maravillado su instalación. ¿Cuándo fué su inauguración?

—El Centro de Higiene es, en efecto, uno de nuestros orgullos. Está dotado de equipo de rayos X y ambulancia, donada por el Sr. Acedo Colunga, laboratorio, salas de cura y operaciones, etc. Fué inaugurado en el año 1956.

Este es un pueblo sanísimo, con aires muy ricos y situación inmejorable. En realidad, un pueblo ideal de veraneo, por su magnífico clima y situación privilegiada.

Pero vayamos a una relación de realidades. Las cosas que hemos hecho. Este es el estilo que nos interesa reflejar en estos reportajes. Ya forma de expresión directa. Hechos, hechos.

Y hechos son éstos. Ahí está el día 6 de Julio de 1951 la inauguración del cuartel de la Guardia Civil y que, sin ser exagerados, podemos decir que es modelo en su género, Un gran

almacén del Servicio Nacional del Trigo, treinta viviendas de tipo social y dos grupos escolares que ya le dije. Más hechos: el Mercado de Abastos, de dos plantas, magnífica construcción, moderna, que hacía mucha falta en Olvera. La reparación de la iglesia de la Victoria, con un presupuesto de alrededor del medio millón pesetas.

Pero anteriormente fueron inauguradas otras obras. Tome usted nota: Un magnífico Hogar de Frente de Juventudes, campo de deportes, nuevo paseo. Es decir que, en números redondos desde el año 1956 se han inaugurado obras por valor de 16 millones de pesetas, estando haciéndose otras por valor de 15 millones y proyecto por más de diez millones.

¿Quiere usted proyectos? Sepa que no habiendo sino de los que se están tramitando y que será una realidad su inmediata terminación. Un gran edificio que albergará Casas Consistoriales, Juzgados de Instrucción y Comarcal, Instituto de Enseñanza Media Elemental y Casa de la Fala. ge. También próximamente empezarán las obras de construcción de 95 viviendas subvencionadas del Patronato de Viviendas de la Excm. Diputación Provincial, con presupuesto de más de setenta millones de pesetas. También se estudia la posibilidad de construcción de una piscina en el campo de deportes La urbanización de la plaza de Pío XII y Cruz de los Caídos. Sobre los nuevos depósitos de agua. Terminadas las obras de abastecimiento de agua, red de distribución y acantarillado, se comenzarán las obras de acometidas domiciliarias y de pavimentación de la

IMPRESA ROSARIO



PAPELERIA * ENCUADERNACION

A. COLUNGA 27

TELÉFONO 135

OLVERA



Anís
CANTALEJO

DELEITE DEL PALADAR

PRUN'A
(SEVILLA)



VINOS

Pavón



De lo BUENO lo MEJOR

Francisco Troya Periañez

TOPOGRAFO

Os saluda y ofrece los mejores servicios en
la Técnica Topográfica.

ESTOS CONSISTEN EN

- 1.º Medición y particiones en pequeñas y grandes extensiones de terreno, trazados de vías de comunicación, nivelaciones, confección de «Maquetas Topográficas» etc. etc.
- 2.º Confección de planos y certificación de los trabajos de campo en general.

Para llamar o consultar acerca de los mismos

OLVERA (CÁDIZ)

M. Amado 8 :: Teléfono 130

R

La máquina de coser más elegante es el nuevo modelo

REFREY PREFERIDA

Vale igual que una corriente
CONTADO Y PLAZOS

E

F

R

E

Y

AGENTE EN ESTA

MANUEL

GARCIA

REY

A. Soler, 26 - Teléfono 134

IDEAL CINEMA



Instalado en el Real de la Feria

Proyectará las magníficas
superproducciones

Aprendiendo a Morir

Por EL CORDOBÉS

Tú a Boston yo a California

por la intérprete de Polyana

Ha Llegado un Angel

por MARISOL



NO DE UN PASO,
SIN UN SEGURO EN

EL OCASO

S. A.

Sub - Agencias en:

OLVERA

Felipe Acedo, 30

ALCALÁ DEL VALLE

Moreno de Mora, 12

Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Ronda

ENTIDAD BENEFICO - SOCIAL BAJO EL PROTECTORADO DEL ESTADO
XXXVIII DIA UNIVERSAL DEL AHORRO.
31 DE OCTUBRE DE 1.962

Esta Entidad Benéfica reparte este año en obras benéfico-sociales 4,000.000-00 de pesetas. Con motivo de la Festividad del Ahorro, se sortearán entre los impositores 25 Televisores Inter, 100 Máquinas de coser, 200 Baterías de cocina, 100 Vajillas china opaca, 100 Mantas de lana, valiosos premios en efectivo y numerosos juguetes entre los titulares de libretas infantiles.

Oficinas Centrales en RONDA, Virgen de la Paz 18, 20 y 22. Sucursales en MADRID (Alcalá 27, Edificio de la Confederación Española de Cajas de Ahorro Benéficas); MELILLA (Ejército Español 9); MALAGA (siete sucursales, la núm. 1 en la Acera de la Marina); y más de 130 Sucursales y Agencias en las provincias de Cádiz, Málaga, Jaén y Ciudad Real. Sucursal en O L V E R A calle General Franco, 21.

OPERACIONES QUE REALIZA E INTERESES QUE ABONA ESTA ENTIDAD

IMPOSICIONES.	{	Cuentas Corrientes de Ahorro	1 o/o
		Libretas de Ahorro a la vista	2 o/o
		Libretas de Ahorro Infantil	3 o/o
		Imposiciones a plazo fijo de un año	3 o/o
		Imposiciones a plazo fijo de seis meses	2'50 o/o
PRESTAMOS.	{	Personales, hipotecarios, agrícolas con garantías personal e hipotecaria, para adquisición de maquinaria, complementarios, etc. etc.	
OTRAS OPERACIONES		Seguros Sociales, pago de Negociables S. N. T., etc. etc.	

13 de Septiembre 1961.
Homenaje en Jerez de la Frontera a D. Manuel de Mora Figueroa al que asistió nutrida representación de la Falange de Olvera.

27 Septiembre. Visita nuestra Ciudad el Sub-Jefe Provincial del Movimiento camada García Ceballos, acompañado del Inspector Provincial camara-da Summer.

12 Octubre. Bendición de la nueva Iglesia de San José.

18 Octubre. Comienza la Santa Misión.

21 Octubre. Llegada del Excmo. y Rvdmo. Señor Obispo Auxiliar de Sevilla D. José María Cirarda Lachiondo.

22 Octubre. Bendición del nuevo Mercado de Abastos por el Excmo. y

EFEMERIDES



Bendición del Mercado de Abastos por el Sr. Obispo Auxiliar de la Archidiócesis.

Rvdmo. Sr. Obispo Sr. Dr. Cirarda.

Actos de clausura de la Santa Misión.

17 Novbre. Fallecimiento del Concejal y Consejero Local del Movimiento Don Rodrigo Bocanegra Perez.

16 Dicbre. Se celebra en Olvera un Centro de Colaboración Pedagógica presidido por el Sr. Inspector de Primera Enseñanza, al que asisten los Maestros del Partido.

19 Dicbre. Firma de la Escritura de adquisición de aguas para el abastecimiento de la Ciudad.

21 Dicbre. Entrega de llaves de las 30 viviendas de Tipo Social, construidas por la Organización Sindical.

28 Dicbre. Se crea por

PROGRAMA OFICIAL

DIA 27 A las 12 de la noche, prueba oficial del alumbrado del Real de la Feria.

DIA 28 A las 7, diana por una magnífica Banda de Música y desfile de Gigantes y Cabezudos.

A las 6 de la tarde, magnífica corrida de novillos, lidiándose 4 bravos novillos toros de la acreditada Ganadería de D. Antonio Onorato Jordán, de Sevilla. El primero de rejones para el caballero jerezano, D. AGUSTIN GARCIA MIER, y los tres restantes de lidia ordinaria para los afamados diestros JUAN LUIS DE LOS RIOS, de Jerez de la Frontera, JOSE CABEZA, de Olvera, y VENTURITA, de Jerez.

A las 8 de la tarde, inauguración de la Caseta Oficial donde actuará durante la Feria la Orquesta «San Remo-Club», de Sevilla.

DIA 29 A las 7, diana y desfile de Gigantes y Cabezudos.

A las 12, en el Real de la Feria, serán otorgados importantes premios a los caballistas y amazonas, ganadores del concurso.

A las 6 de la tarde, se lidiarán 2 hermosos novillos toros de la misma ganadería del día anterior, por el distinguido rejoneador, D. AGUSTIN GARCIA MIER y el otro por la extraordinaria rejoneadora, de Sanlúcar de Barrameda, Srta. PEPITA DE LOS RIOS. Y otros dos de lidia ordinaria, para los famosos diestros PEPIN VEGA, de Sanlúcar y RAFAEL ARIAS, de Jerez.



DIA 30 A las 7, diana.

A las 12, Tiro al Plato, en el Campo de Deportes «Nuestra Señora de los Remedios», premiándose a los mejores tiradores con un Trofeo y cantidades en metálico.

A las 6 de la tarde, extraordinario festival taurino, en el que actuarán los conocidos diestros FRANCISCO RUIZ «LÍMONES», de Ecija; JOSE CABEZA, de Olvera, FERNANDO ALVAREZ, de Algodonales y JOSE PIMENTEL, de San Fernando.

DIA 31 A las 7, diana.

A las 12, carrera pedestre a los Remedios y vuelta, siendo premiados los tres primeros clasificados.

A las 6 de la tarde, emocionante carreras de motos con obstáculos.

A las 12 de la noche, y como terminación de los festejos, será quemada una espléndida colección de fuegos artificiales, finalizando con una traca en el Real de la Feria.

Durante estos días de Feria, la Banda de Música en el Real de la Feria interpretará conciertos mañana, tarde y noche, actuando asimismo en los espectáculos taurinos.

ESPECTACULOS - Cinematógrafos - Teatros - Representaciones folklóricas
Circos y otras atracciones instaladas en el recinto de la Feria
OLVERA y AGOSTO de 1962.

LA COMISION DE FESTEJOS



Orden Ministerial la Agencia Comarcál del Servicio de Extensión Agraria de Olvera.

29 Dicbre. Se concede subvención por Ministerio de Hacienda de 479.728'00 Ptas. para obra reconstrucción de la Iglesia de la Victoria.

23 Marzo 1962. Firma de la escritura de adquisición de terrenos para la construcción de 96 viviendas del Patronato de la Excmo. Diputación Provincial.

4 Mayo. Visita del nuevo Delegado Provincial de Sindicatos D. Antonio García Bernalt Hernández.

21 Mayo. Toma de posesión del nuevo Gobernador Militar de la Plaza y Provincia de Cádiz, Excmo. Sr. D. José María Sánchez Gómez.

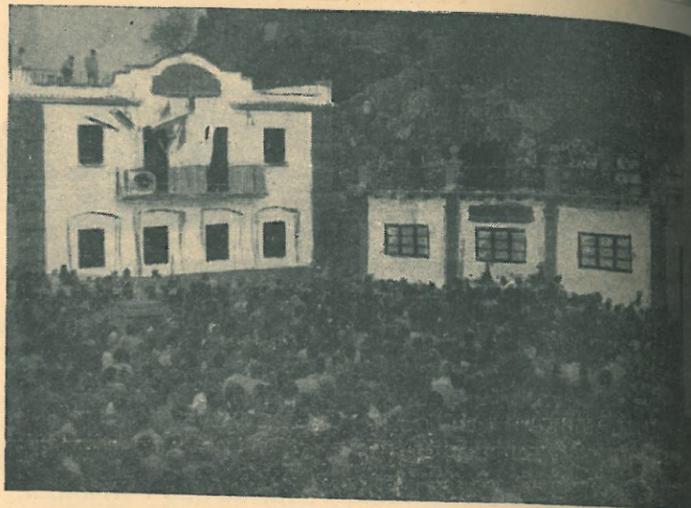
29 Mayo. Con motivo de la Semana de la Juventud, apertura de la Exposición de Pintura de los Cadetes Márquez y Jiménez, en el Hogar del Frente de Juventudes.

19 Junio. Fallecimiento del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento Excmo. Sr. D. Luciano Sánchez González.

28 Junio. Funeral en la Iglesia Parroquial de Olvera por el alma del Excmo. Sr. Don Luciano Sánchez González.

29 Junio. En el Salón de Actos del Hogar del Frente de Juventudes, Exposición de Prensa Católica.

7 Julio. En la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caidos Funeral por los Caidos de la Provincia, al que asistió el Sr. Alcalde en representación de la Diputación Provincial, y una comisión del Consejo Local del Movimiento.



22 Octubre 1961 - Acto de clausura de la Santa Misión.

19 Julio. Es nombrado Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento el Excmo. Sr. D. Santiago Guillén Moreno.

31 Julio. Nombramiento de nuevo Cura Párroco de Olvera del Rvdo Sr. D. Francisco Santos López.

16 Agosto. Toma posesión de sus cargos de Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento el Excmo. Sr. D. Santiago Guillén Moreno.

17 Agosto. Se firma en Cádiz el contrato de adjudicación de las 96 viviendas del Patronato de la Diputación Provincial, a la Empresa Construcciones García-Larragáin, S. L.

Piensos compuestos



CATYD

Le suministra a su ganado
los principios alimenticios
necesarios para incremen-
-: tar su producción :-



DEPOSITARIO
JOSÉ L. DEL VALLE GUZMÁN
VETERINARIO

UN PLACER PARA LA SED

Kas

Depositario: Rafael Pernía Solano
SOLDADO BAREA NUMERO 4

DROGUERIA
PERFUMERIA

PALMA



General Franco, 4

Hermanos

CRUZ

Reparaciones de
MAQUINAS
de ESCRIBIR

Desplazamiento a
ésta cada TRES
M E S E S

Transportes **EL GATO**



LO MAS BARATO

HELADOS MIRA
LOS VALENCIANOS

Deléiten su paladar saboreando sus
exquisitos productos a justo precio



Automóviles de Alquiler

SERVICIO PERMANENTE

Antonio Fernández Toledo

ZORRILLA, 1
TELEFONO 73

OLVERA

Bodegas CALERO



VERMUT - VINOS - VINAGRES
LA PALMA DEL CONDADO



Agente: Francisco Pérez Cabeza (Paquito el de Comás) Vicario M. Navas 17



BAR CLUB

Diego Cabeza González



Ofrece al público en general su nuevo
local en el recinto del Mercado de Ganados

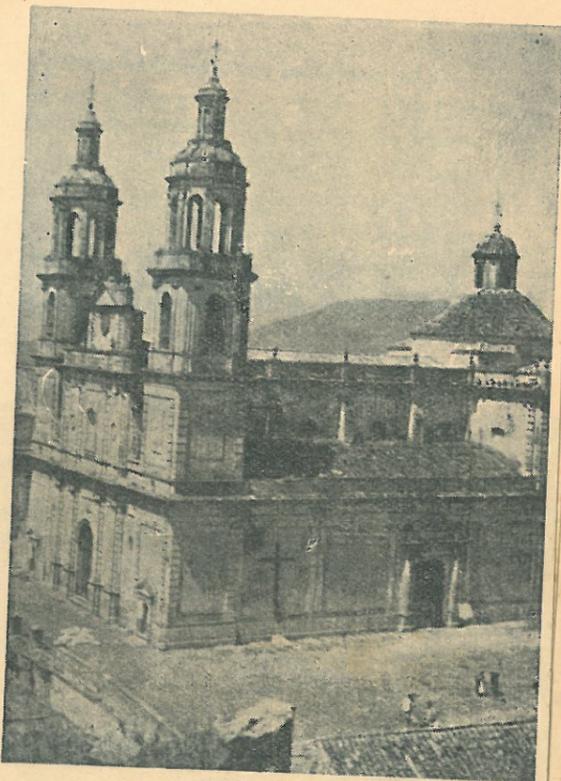
Gral. Franco, 11 - A. Soler, 1 - Teléfono 109

JOSE OROZCO GERENA

S. Ildfonso 33

Teléfono 12

PANADERIA



LA IGLESIA MAYOR DE OLVERA TIENE EN SEVILLA UNA HERMANA...

El título que encabeza esta página, con su aire de copla antigua, responde a una realidad concreta. La Iglesia mayor de Olvera tiene en Sevilla una hermana. Una hermana muy poco distante en años y de un parecido tan asombroso que pregona insistentemente un indudable aire de familia.

Al deambular por las silenciosas calles del barrio sevillano de San Ildefonso, sinuoso laberinto que se remansa en alguna plazuela solitaria siempre propicia a la sorpresa, no dejará ésta de acecharnos cuando veamos surgir ante nosotros, frente al edificio, inmediato del Convento de San Leandro, un airoso hastial neoclásico, con dos bellas torres llenas de empaque y de majeza, y aquí del estupor que sigue a la natural sorpresa a que antes nos hemos referido. Desde nuestra más temprana niñez habíamos visto estas torres, pero no aquí en la sevillana parroquial de San Ildefonso, sino en Olvera; no aprisionadas en la urbe populosa, sino recortándose en el ancho cielo de la sierra, eje de un grandioso paisaje ahora ensanchado aún más en nuestro vivo recuerdo. Se comprende así que pasear por aquellos alrededores era un poco estar en nuestra entrañable Olvera.

La Casera SOLA

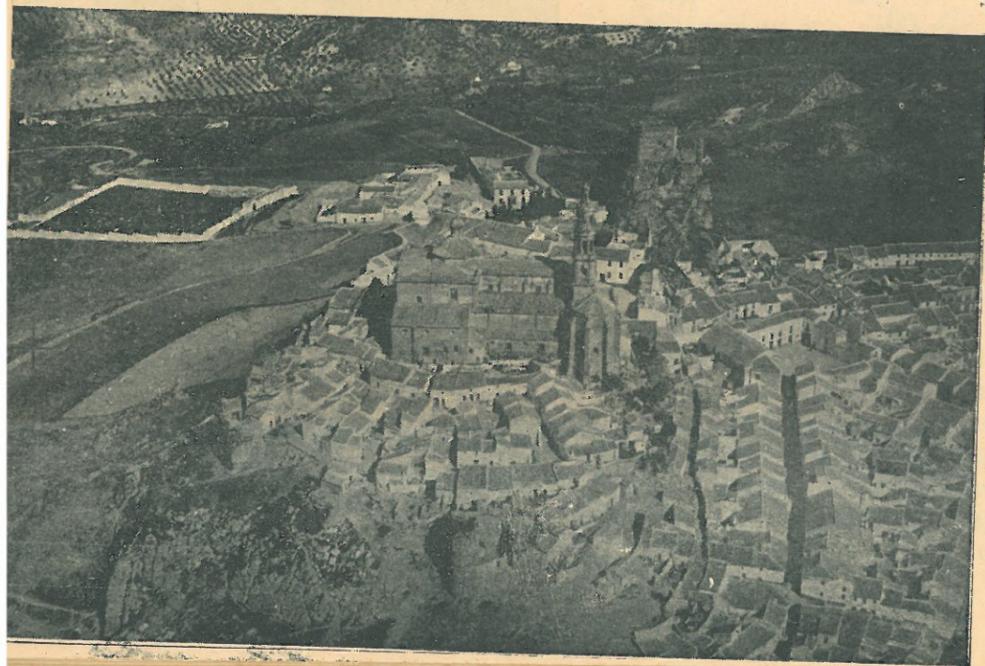
O MEZCLADA CON VINO...

... es la bebida familiar que soborean chicos y mayores a todas horas con verdadero deleite y, muy, especialmente, al tomar los alimentos.



¡ES ÚNICA!

Lo nuestro, todo todo lo que a la historia de Olvera concierne, se nos resiste de tal forma que solo muy lentamente y muchas veces, las más a base de conjeturas, podríamos establecer conclusiones de alguna validez. Por donde esta iglesia sevillana podrá arrojar alguna luz sobre el pasado de la nuestra. He aquí escuetamente descrita sus características esenciales y se comprenderá fácilmente en qué modo recuerda su estructura con el edificio parroquial de Olvera.



Vista aerea de Olvera. Murallas

La iglesia de San Ildefonso se edificó en el solar de una antigua mezquita cuya forma conservó bajo un edificio ya de clara filiación mudéjar. Este edificio subsistió hasta el año 1794 en que se colocó la primera piedra del edificio actual. Se pidieron sus planos, en momentos de absoluta vigencia de la estética neoclásica, a la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, que comisionó para ello a su numerario D. Julian de Barcenilla, encargandose de

su ejecución el arquitecto mayor de la ciudad Don José de Echamorro. El resultado fué un edificio de una majestuosa fachada flanqueada con las antedichas torres de cuatro cuerpos con su perposición de órdenes y rematadas con linternas, y al interior tres espaciosas naves con gran crucero y amplia cúpula coronada también con linterna. El altar mayor, aislado en medio del presbiterio tiene un tabernáculo de jaspes.

A la vista de esta des-

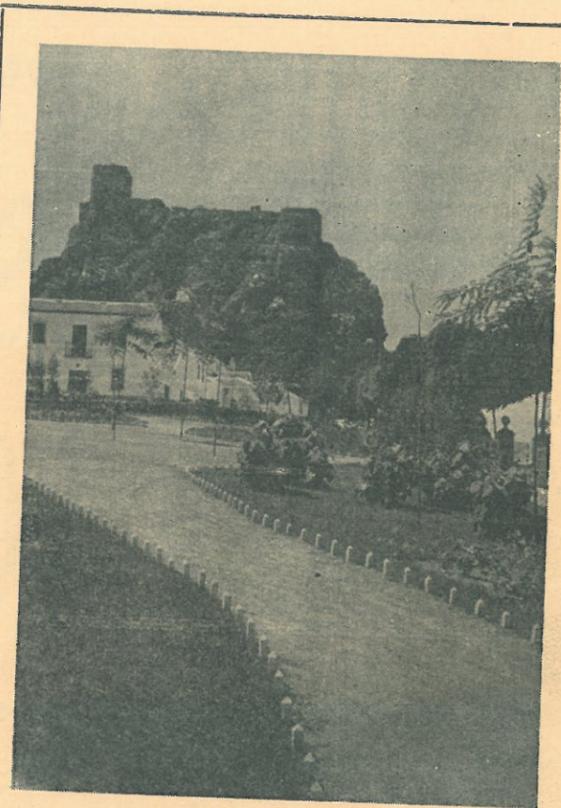
cripción se echa a ver en qué medida cuadra igualmente a la parroquial de Olvera: también aquí el brioso edificio se alzó en el solar de una vieja mezquita árabe y a una misma estructura arquitectónica corresponde igualmente la misma fecha de erección. Queda un problema en pie. ¿Podría unirse también al proceso de su construcción los nombres de los arquitectos Barcenilla y Echamorro? Tal vez la clave nos la diese como también la de otros enigmas históricos, una concienzuda exploración en el Archivo de la Casa ducal de Osuna, pues sabemos que a la magnificencia del Duque, entonces Señor de la Villa, se debe la construcción del edificio.

Entretanto sigue en pie la afirmación del poeta en su cantar:

«La iglesia mayor de Olvera
tiene en Sevilla una hermana
con dos torres de bandera
pero no con sus campanas».

Cierto, muy cierto. Sin sus campanas y también sin el escenario majestuoso de horizontes infinitos traspasados de brisas tonificadoras.

JOSÉ GUERRERO LOVILLO
Catedrático de Historia del Arte
de la Universidad de Barcelona



Jardines de «La Victoria» Vista parcial

“QUICAR”
DE RONDA

se acuerda de Vd...
acuérdesse Vd. que

“QUICAR”

le ofrece receptores
televisión
Transistores
Máquinas de afeitar
Toda la gama de gran
des productos con
una gran marca ...

Distribuidor exclusivo en ésta de
GAS BUTANO

Agente en esta plaza

Cristóbal Rodríguez Nieto



Rafael Puga González RONDA

Fábrica de Mosáicos
Taller de Cerrajería 

Escalinatas - Balastradas
Motores “FITA”

Para pedidos a
ILDEFONSO FRUTOS
Felipe Acedo Colunga núm. 4
Teléfono 99



Concesionario en ésta:
Ildefonso Frutos Castro

Coca-Cola

**mejor
refresca**



A. Colunga 4 - Tfno. 99

¡Adelante OLVERA!

En un comercio olvereño, hace ya algunos años, pasó un chiquillo por una de aquellas «peras gordas» otra moneda bien distinta. De más peso que las conocidas, pensaría él que ésta no valía; cuando salió de la tienda con su caramelo, chocolate o algo similar tal vez estimara, con ingenua picardía, que había hecho el negocio.

Desde luego no era dinero de curso legal, sino una moneda emitida hace más de dieciocho si-

glos. Figura en el anverso de ésta una bella cabeza romana-facciones regulares y enérgicas - orlada por la inscripción «EMPCAERNERVATRAI ANAGGERMDACICUS». El reverso tiene otra y una esfinge más deterioradas, y ambas inscripciones nos hacen saber, junto con sus numerosos títulos y dignidades, que se trata del emperador Trajano, el más alto de los césares del fabuloso Imperio Romano.

Marco Ulpio Trajano (53-117) nace en Itálica de una antigua familia ibera. Su inteligencia práctica y su energía le hacen consul, tras brillante carrera, en el año 91, siendo gobernador de la Germania Superior en el 97. Nerva busca un hombre capaz de regir los destinos de Roma y lo nombra sucesor. Trajano triunfó plenamente en su misión, gracias a su talla humana. Ningún caudillo sometió más pueblos ni ganó más tierras para Roma. No obstante, entra a pie en la Urbe al ser recibido apoteósicamente como emperador por el ejército y el pueblo. Soldados que le habían visto vivir entre ellos y como ellos, obedientes al Jefe que exige disciplina pero que cede sus vestiduras cuando faltan vendas para los heridos. Como gobernante acierta asimismo: Roma es urbanizada y embellecida con mo-

Jardines de la Victoria. - Vista parcial

numentos famosos, llevando el bienestar igualmente a las provincias; protege a las clases humildes. Podríamos resumir su vida diciendo que satisfizo su responsabilidad ante Roma los hombres de su tiempo con la obra bien hecha.

Mucha antigüedad y grandeza, muchos honores de un Estado y época cumbre en la Historia, más también un hombre muy cercano a nosotros. El aire que respira por primera vez y la luz primera que ven sus ojos son nuestro aire y nuestra luz, pues sólo unas horas nos separa de su ciudad natal, Itálica, próxima a Sevilla. Y la sangre que él llevó en sus venas es buena parte de la que corre por nuestro cuerpo.

No estaría demás que los olvereños nos fijásemos ahora en el ejemplo de este hombre. En el mes de agosto la atracción de la festividad de la Virgen y nuestra Feria, cada vez más animada y visitada, reúne en el lar propio a la gran familia olvereña, en buena parte dispersa por esas tierras de España. Vivimos ahora todos los contactos y comentamos nuestras cosas y proyectos, tanto familiares como locales. Y como Trajano, estamos inmersos en el problema de todo ser humano; en nuestra ciudad, y a través de ella, en la nación patria y en la amplia comunidad, somos miembros con una misión a cumplir. En cualquier puesto o

situación el problema del hombre es el mismo: hacer bien su tarea.

Estimo que tenemos una invitación a nuestro quehacer en el adelanto conseguido en Olvera en los últimos años. Habríamos de tener todos los sentidos émbotados para no percibir el ambiente de mejora que respira nuestro pueblo; por tanto, no hay más que continuar en el camino emprendido y llevar la superación a todos los campos del vivir.



Grupo de 16 viviendas «Inmaculada Concepción» para Sres. Maestros.

Atendiendo especialmente a los olvereños ausentes, quiero señalar dos hechos que deben contentarnos.

La iniciativa privada y oficial hace que el problema vital de la vivienda vaya solucionandose a buen ritmo. Hace dias paseaba por San José, y al contemplar la cuadrada manzana de casas construidas en el interior de esta barriada, pensé, que, aparte los defectos que haya en la orientación de algunas construcciones, había una hermosa realidad en todo aquello. Su forma cuadrada me sugirió, no sé por qué, la imagen de las fortalezas; y que realmente esos nuevos hogares simbolizan el vigor y el entusiasmo de unos hombres jóvenes dispuestos a luchar bravamente.

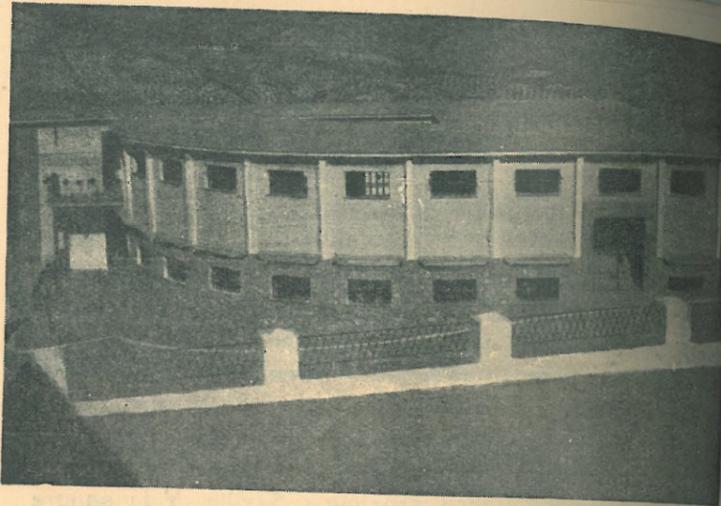
De nuestro joven jardín diré solamente que es la nota de ciudad que completa y cuadra a Olvera. Allí no he podido menos que sentir agradecimiento por todos los que hayan contribuido a dotarnos de él.

Olvera, moza de buena planta, no tardará, de seguir embelleciéndose así, en atraer las miradas de todos los que sepan amar.

Así es que... ¡Adelante, Olvera! Aunque yo te lo digo con otra palabra.

Escribo estas líneas llevado de mi feal devoción a Olvera, y como recuerdo al amigo que ya se fué, Eduardo, pues él fué quien recibió la moneda y quién habría de realizar esta colaboración. Ruego a todos una oración por su alma.

PEDRO PALMA



MERCADO DE ABASTOS

BAR - Casa GABRIEL

Cerveza-Café-Vinos-Licores Exquisitas y variadas tapas
G. Franco 13 TELEFONO 132 A. Soler, 2

BAR BODEGA ISIDORO



Avi-dor Soler, 7 - G. Moscardó 1
Soldado Berea - Teléfono 127

Selectos Vinos del país
Exquisitas tapas

CAFE - CERVEZA - LICORES

Bodega Martín



Los mejores
vinos del país

Telefonos 21 y 100

CASA MANOLO BAR

Instalado en el
PASEO J. ANTONIO
(Alameda)



Pida un
CIMBALINO
¡y verá que CAFÉ!

Teveñas

Legítimo Valdepeñas
Peinado y Cñia.



LIMPHER

Lavadoras
Ollas a presión
Cocinas de Gas
Butano

Agente;
Manuel García Rey

Del fabricante al consumidor

ALFA

La perfección
hecha máquina de coser

DELEGACIÓN EN LA PROVINCIA:

CREDITOS RUCAS

Agente en ésta: M. MARQUEZ TOLEDO



¡Y no olvide que su compra
puede resultarle GRATIS!

QUE ES EL SERVICIO DE EXTENSION AGRARIA

Con motivo de estas Ferias, y gracias a la gentileza de la Comisión de Festejos del Excmo. Ayuntamiento, que nos da la oportunidad de dirigirnos a Vds., aprovecho la ocasión para saludarles en nombre de mis compañeros de esta Agencia Comarcal y en el mío propio.

Como todos Vds. probablemente sabrán, merced a las gestiones del Sr. Alcalde D. Francisco Pérez Sabina, y de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, se creó una Agencia Comarcal del SERVICIO DE EXTENSION AGRARIA.

Este Servicio que pertenece a la Dirección General de Coordinación Crédito y Capacitación Agraria, del Ministerio de Agricultura, tiene por misión asesorar y ayudar de una manera completamente «GRATUITA» a los agricultores y ganaderos de la comarca, en todos los problemas que surgen derivados del campo y la ganadería, con la finalidad de enseñar y al mismo tiempo aumentar la productividad de sus fincas.

Les voy a explicar en que consiste este Servicio. Como les indicaba anteriormente, asesora de una manera totalmente gratuita a los agricultores y ganaderos. Para ello el Ministerio

de Agricultura ha establecido unas Agencias Comarcales con técnicos en Agricultura y Ganadería que tienen la obligación de atender a todos los agricultores que lo deseen con carácter completamente «GRATUITO».

El personal de la Agencia, está dedicado exclusivamente al servicio del agricultor. Es decir, que no puede trabajar por su «cuenta» en otra actividad derivada de la agricultura (Casas de insecticidas, abonos, piensos maqui-

naria, etc.) que no sea ayudar



Conferencia del Sr. Agente de Extensión Agraria de Olvera.



Demostración práctica de
tratamiento de plagas

al agricultor o ganadero. De esta manera se ha creado un Servicio que está destinado y obligado a trabajar para y con el agricultor.

Pero bien entendido que este Servicio no obliga a nadie a tratar tal o cual plaga, o a abonar de tal o cual manera, sino que indica a quien se lo pide, el modo más conveniente de realizar una

determinada práctica Agropecuaria.

Si Vd. agricultor o ganadero tiene una duda en su explotación, (análisis de tierras, plagas, determinadas podas, plantaciones nuevas,

etc.) la Agencia Comarcal le puede ayudar de diferentes maneras.

Una de ellas, visitando Vd. la Agencia con un determinado problema. Se estudia éste y se le da la solución. Si ésta no se pudiera dar, porque se necesitasen los datos reales de su finca. Se visita su parcela y a la vista de su problema se le indica cual es la solución que le resuelve su duda. Si aún entonces no se le pudiese dar una rápida solución, piense que el Servicio de Extensión Agraria, cuenta con especialistas en la materia que le allanarán el problema.

Cuando son varios los agricultores o ganaderos que tienen un mismo problema, se les reúne y con una charla práctica se les informa la manera de resolver su duda. Esta charla se completa con demostraciones prácticas en el campo. De manera que si Vd. no sabe tratar determinada plaga, quieren abonar racionalmente, desea alimentar su ganado con raciones equilibradas etc. no tiene nada más que acudir a la Agencia Comarcal y el personal de ésta les atenderá, con el mismo interés que si nuestro fuera el problema.

Como es natural al decir anteriormente Agencia Comarcal nos referimos a que no solamente se atienden en ésta a los agricultores de

Olvera, sino que se trabaja para todos los agricultores de la comarca.

Si Vd. radica fuera de Olvera se puede poner en contacto con nosotros bien por carta, teléfono, o por la Hermandad de Labradores de su localidad.

No queda sino insistir, que la Agencia Comarcal de Olvera, como todas las del Servicio atenderá a cuantos agricultores y ganaderos lo deseen, que «tenemos» la «obligación» de trabajar con y para Vds. Y QUE ESTA AGENCIA COMARCAL DE OLVERA TENDRA TANTO MAS ACTIVIDADES, CUANTO MAS RE-

QUIERAN USTEDES LOS SERVICIOS DE
ELLA PARA SU PROPIO BENEFICIO.

Para finalizar nos ponemos a su disposición en cuantos problemas les puedan surgir, en la seguridad de que les trataremos como si nuestros fuesen.

Y... recuerde que la Agencia Comarcal de Olvera, con domicilio en Plaza de José Antonio núm. 3 (Alameda), atenderá toda clase de consultas de carácter agrícola, gratuitamente tanto en nuestras oficinas como en su propia explotación.

JOSE IGNACIO COMINERO GARCIA
Jefe de la Agencia de Olvera



VISION DE LA FERIA

Cuando llegue la feria, - ya es Agosto,
y se cuaje de luces el real,
que bonito se verá.

Cuando el aire, en la noche deliciosa,
refresque nuestro lento deambular,
qué bien nos sentará.

Cuando el fuego de las muchas copas
nos haga verlo todo sin maldad,
qué feliz felicidad.

Cuando el baile, o la novia, nos embrijen
con su dulce cadencia o con su franco soñar,
qué delicia será.

Juventud bulliciosa
que en las noches sin par,
sueña sueños de amor
y de felicidad
qué bonito será
que se cumplan tus sueños,
y que vuelva otros años al ferial
a reír y a gozar.

JUAN CARRASCO

DEMOGRAFIA

Año 1961		Primer semestre 1962	
Nacimientos	250	Nacimientos	142
Matrimonios	91	Matrimonios	60
Defunciones	74	Defunciones	52

EMIGRACIONES

Año 1961		
A FRANCIA	Campaña Abril-Mayo	387
"	" Spbre.-Octubre	228
A ALEMANIA		17
A SUIZA		34

Año 1962		
A FRANCIA	Campaña Abril-Mayo	494
A ALEMANIA		59
A SUIZA		4

RESUMEN

Emigrantes en 1960	506
Emigrantes en 1961	666
Emigrantes en 1962, hasta el 15-8	557

La Rondeña

MARCA REGISTRADA

El mejor sustituto del CAFÉ

MALTA GERMINADA La Rondeña

El más exquisito postre

DULCE de MEMBRILLO La Rondeña

ACREDITADA POR SU CALIDAD Y CONSERVACIÓN

Rafael Pérez Girón

Cruz Verde, 1

♦ RONDA ♦

Teléfono 165

*

Agente en ésta - JUAN DEL RIO CORRALES

VIS
C
Y
C
r
C
r
C
C
C

Hijos de Rafael Corrales S. L.



La casa más surtida y que más barato vende

General Franco 35 36



Teléfono número 9

OLVERA



SUCURSALES EN

P R U N A : Galerías CORRALES

ALCALA DEL VALLE: Tejidos CORRALES

Selecto e incomparable surtido en
Pañería - Géneros de punto - Con-
fecciones, Calzados y Perfumería

Antes de hacer sus compras visiten

Casa Corrales

